

Aquariums in Japan are Strange

By: Tim Fordyce (Miyagi ALT-PA)

My wife and I really enjoy going to the aquarium. When we lived in America, we were far from the sea, so it was always exciting to see all the fish and learn about them. When we moved to Japan, we learned about *Uminomori* Aquarium. We heard it was a really nice aquarium and wanted to see it!



At the aquarium we saw a dolphin show, ate at a restaurant, and saw many fish, but something strange happened. When we were looking at the fish, someone said “*Oishiso*”. My wife and I were surprised. In America no one ever says that in an aquarium. We looked at more fish and heard it again, and again! So many people were calling the fish tasty! We both thought it was strange and a little funny.

When we go back to America, I want to go to the aquarium with friends and say it. When they are surprised, I can tell them about Japan. (169 words)

- ① 【大事】 まずは、知らない単語や表現があっても文脈から推測しながら読み進めてみましょう。
② ①をした上で単語のヒントがほしい場合は、【B】ヒントありver.(次のページ)に進みましょう。

Questions

1 Why do Mr. Tim and his wife like going to the aquarium?

2 What strange thing happened at the aquarium?

3 Did Mr. Tim call fish at the aquarium tasty?

★ Mr. Tim and his wife went to an aquarium. At the aquarium they did many things. If you could go to an aquarium, what would you like to do? Please write 4 sentences.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

【使ってみよう!】 Extra vocab!

see	～を見る
feed	～にえさをやる
touch	～を触る
eat	～を食べる
buy	～を買う
ride	～に乗る
swim with ...	～と泳ぐ



Aquariums in Japan are Strange

By: Tim Fordyce (Miyagi ALT-PA)

My wife and I really enjoy going to the aquarium. When we lived in America, we were far from the sea, so it was always exciting to see all the fish and learn about them. When we moved to Japan, we learned about *Uminomori* Aquarium. We heard it was a really nice aquarium and wanted to see it!



At the aquarium we saw a dolphin show, ate at a restaurant, and saw many fish, but something strange happened. When we were looking at the fish, someone said “*Oishiso*”. My wife and I were surprised. In America no one ever says that in an aquarium. We looked at more fish and heard it again, and again! So many people were calling the fish tasty! We both thought it was strange and a little funny.

When we go back to America, I want to go to the aquarium with friends and say it. When they are surprised, I can tell them about Japan. (169 words)

wife: 妻	far: 遠い	learn: 学ぶ	heard: <i>hear</i> の過去形	dolphin: イルカ
strange: 変な	happened: <i>happen</i> 「起こる」の過去形	ever: 強調するときに使われる語		

Questions

1 Why do Mr. Tim and his wife like going to the aquarium?

2 What strange thing happened at the aquarium?

3 Did Mr. Tim call fish at the aquarium tasty?

★ Mr. Tim and his wife went to an aquarium. At the aquarium they did many things. If you could go to an aquarium, what would you like to do? Please write 4 sentences.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

【使ってみよう!】Extra vocab!

see	～を見る
feed	～にえさをやる
touch	～を触る
eat	～を食べる
buy	～を買う
ride	～に乗る
swim with ...	～と泳ぐ



ALT Journal 【解答例】

日本の水族館でのおかしなこと*By: Tim Fordyce (Miyagi ALT-PA)*

私と奥さんは水族館に行くのがとても好きです。アメリカに住んでいたころは海が遠かったので、いろいろな魚を見て魚について知ることはいつもわくわくしました。日本に引っ越してきて、私たちは「うみの杜水族館」を知りました。とても良い水族館だと聞いたので、見てみたくなりました！

水族館ではイルカ・ショーを見て、レストランで食事をして、たくさんの魚を見ましたが、おかしなことが起こりました。魚を見ていると、誰かが「おいしそう」と言ったのです。私たちはびっくりしました。アメリカでは、水族館で「おいしそう」と言う人なんていません。魚を見ていると、何度も何度もそれを聞きました。たくさんの方が、魚をおいしそうと言っているのです！ 私たちはそれが変で、ちょっとおもしろいと思いました。

アメリカに帰ったら、友達と水族館に行って「おいしそう」と言ってみたいと思います。友達がびっくりしたら、日本のことを話します。

Questions

- Why do Mr. Tim and his wife like going to the aquarium?
なぜティム先生と奥さんは水族館に行くのが好きなのですか。
(例) They did not live near the sea, so it is exciting to see and learn about the fish.
- What strange thing happened at the aquarium? 水族館では、どんなおかしなことが起こりましたか。
(例) People in the aquarium were calling the fish tasty.
- Did Mr. Tim call fish at the aquarium tasty? ティム先生は水族館で魚を「おいしそう」と言いましたか。
(例) No he did not, but he will with his friends in America.

★ ティム先生と奥さんは水族館に行き、たくさんを経験しました。
あなたは、水族館へ行ったら何をしたいですか？ 4つの文を書いてください。

- (例) I want to feed the penguins.
- (例) I want to touch a jellyfish.
- (例) I want to ride a dolphin.
- (例) I want to swim with a shark!

☆ ティム先生はアメリカに住んでいたころ、海が遠かったので海の幸を食べることはあまりありませんでした。彼が住んでいたのはインディアナ州です。インディアナ州は、鉄鋼を作ること、トウモロコシを育てること、そして、世界で最も有名な車のレース「The Indy 500」があることで有名です！

☆ 人はみな故郷をもっていて、それぞれ特色があります。ALTの先生にあなたの故郷のよいところを話して、ALTの故郷のことも聞いてみよう！